

1	Course title	WRITING (FRENCH) II
2	Course number	2232215
3	Credit hours (theory, practical)	3
	Contact hours (theory, practical)	3
4	Prerequisites/corequisites	2202104 FRENCH FOR SPECIALIZATION II
5	Program title	BACHELOR'S DEGREE IN FRENCH LANGUAGE AND LITERATURE
6	Program code	2202
7	Awarding institution	UNIVERSITY OF JORDAN
8	Faculty	FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES
9	Department	DEPARTMENT OF FRENCH
10	Level of course	SECOND YEAR
11	Year of study and semester (s)	SECOND YEAR, FIRST SEMESTER
12	Final Qualification	B.A IN FRENCH LANGUAGE AND LITERATURE
13	Other department (s) involved in teaching the course	-
14	Language of Instruction	FRENCH
15	Date of production/revision	2023

#### 16. Course Coordinator: Narjes Ennasser

Office numbers, office hours, phone numbers, and email addresses should be listed.

Extension: 24793

#### 17. Other instructors:

*Office numbers, office hours, phone numbers, and email addresses should be listed.*

## **18. Course Description:**

*As stated in the approved study plan.*

*In this course the student learns how to write simple texts like personal letters, formal letters, petitions, and short stories, by imitating models of texts.*

## **19. Course aims and outcomes**

**A- Aims:**

This course aims at teaching students the tools they need to be able to write easy texts.

1. Develop French language skills and engage effectively in a wide range of communicative tasks and activities in academic and non-academic contexts.
2. Analyze, evaluate, and critique French literary works and texts in relation to genres, historical periods, and criticism approaches used in analyzing literary texts and works.
3. Analyze and discuss general issues in relation to the nature and function of natural human language and develop his/her abilities and skills in phonetics, phonology, morphology, syntax, semantics, discourse analysis, and pragmatics.
4. Discuss general issues concerning nature and function of French language with reference to relevant acquisition principles and implications for teaching and learning.
5. Translate professionally from French into Arabic and vice versa employing translation theories and principles.
6. Show respect of cultural diversity, ethics, and professional behavior and appreciate the aesthetic and rhetorical aspects in literary works from a variety of cultures.
7. Use information and communication technology to access global databases and information to develop his/her knowledge and skills and use them in generating new knowledge in French and English literary and linguistic texts.
8. Identify scientific research principles and use higher order thinking skills and critical and creative thinking in analyzing and observing issues related to the knowledge and skills of the French language and literature, and to work within a team.

**B- CLOs Learning Outcomes (CLOs):** Upon successful completion of this course students will be able to ...

No.	Course Learning Outcomes	Program Outcomes										Assessment Tools									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	remember and use correctly the new vocabulary introduced in the lesson	x	x																	x	x
2	identify different types of texts	x					x								x	x					x
3	identify writing techniques							x							x	x					x
4	write letters, e-mails, post cards and CVs	x					x								x	x	x			x	x
5	describe by writing present or past activities			x											x	x				x	x
6	propose by writing to someone to do something	x	x												x	x				x	x

- **Teaching methods include:** Synchronous lecturing/meeting; Asynchronous lecturing/meeting, discussion, and forums.
- **Assessment methods include:** 1. quizzes, 2. assignments, 3. midterm, 4. projects, 5. interview, 6. presentation, 7. filed study 8. term papers, 9. student portfolio, 10. final exam

## 20. Topic Outline and Schedule:

1.					
Topic	Week	Instructor	Achieved ILOs	Evaluation Methods	Reference
2. Lesson 1	3. 1-3	4.	5. 1+5+6+7+8	6. Marked homework,	7. Poisson-Quinton/Mimran: <i>Expression ecrite II</i>
8. Lesson 2	9. 4-6	10.	11. 1+5+6+7+8	12. Marked homework,	13. Poisson-Quinton/Mimran: <i>Expression ecrite II</i>
14. Lesson 3	15. 7-9	16.	17. 4+5	18. Mid-term Exam	19. Poisson-Quinton/Mimran: <i>Expression ecrite II</i>
20. Lesson 4	21. 10-12	22.	23. 4+7+8+9	24. Marked homework	25. Poisson-Quinton/Mimran: <i>Expression ecrite II</i>
26. Lesson 6	27. 13-15	28.	29. 4+7+8+9	30. Final Exam	31. Poisson-Quinton/Mimran: <i>Expression ecrite II</i>
32.					
33.					

## 21. Teaching Methods and Assignments:

Development of ILOs is promoted through the following teaching and learning methods:

We begin by studying texts and analyze their contents, and then we will focus on their form and the tools used to pass the message. After that the students begin to write on their own.

## 22. Evaluation Methods and Course Requirements:

Evaluation Activity	Mark	Topic(s)	Intended Learning outcome	Period (Week)	Platform
Assignments	10	Multilingual speech communities, dictation, reading, conversation.	1-6	1-15	in-class
Term paper	5	By choice depending on the units titles	1-4-5-6	9	In-class
Writing Project	5	in groups depending on the units titles	4	14	In-class
Midterm Exam	30	Multilingual speech communities	1-6	8	On campus

Final Exam	50	Multilingual speech communities, language variation (focus on users), language variation (focus on uses)	1-6	15	On campus
------------	----	--	-----	----	-----------

### 23. Course Policies:

#### A- Attendance policies:

Only the number of absences allowed by the university is accepted. Low attendance influences the participation mark (An absent student cannot participate).

#### B- Absences from exams and handing in assignments on time:

Mid-term and finals can be made up with an official excuse. Quizzes can **never** be made up no matter how justified your absence was. Homework can only be handed in up to two classes after it has been asked for. Corrected homework can be handed in also later.

#### C- Health and safety procedures:

#### D- Honesty policy regarding cheating, plagiarism, misbehavior:

#### E- Grading policy:

#### F- Available university services that support achievement in the course:

### 24. Required equipment:

### 25. References:

A- Required book (s), assigned reading and audio-visuals: A file will be distributed:

Poisson-Quinton, Sylvie/Mimran, Reine : *Expression écrite Niveau II*, Clé international

B- Recommended books, materials, and media:

- Abbadie, Christian, Bernadette Chovelon, et Marie-Hélène Morsel : *Formation à l'expression écrite et orale*, Presses universitaires de Grenoble, 2008
- Mimran, Reine et Sylvie Poisson-Quinton : *Expression écrite : Niveau 3*, CLE international 2006
- Claude Peyroutet, *La pratique de l'expression écrite*, Nathan, 2009
- Paola Bertocchini et Edvige Costanzo, *Productions écrites: le mot, la phrase, le texte*, Hachette 1987

### Rubrics for term-paper:

Topic	Weight	Beginning	Developing	Accomplished	Exemplary	Score
Organization (Overall order, flow, transitions, and report sections)	40%	Details and examples are not organized, are hard to follow and understand. The paper is not divided into sections.	Information is scattered and needs further development. The paper is divided into sections but needs improvement.	Information is logically ordered with paragraphs and transitions. The paper is divided into clear sections.	Information is presented in effective order. Excellent structure of paragraphs and transitions enhances readability and comprehension. The paper is divided into clear sections and each section is used effectively to convey target information	
Quality of Information on the topic of the presentation	40%	Unable to find specific details about research questions and hypotheses.	Details about research questions and hypotheses are somewhat sketchy.	Some details about research questions and hypotheses do not support the topic presented by the student.	Supporting details about research questions and hypotheses are specific to topic and provide the necessary information.	
Grammar & Spelling	20%	Numerous grammatical and/or spelling errors.	Three to five grammatical or spelling errors.	Fewer than 3 grammatical or spelling errors.	No spelling or grammatical errors.	
Instructor's Comments:						

--

Name of Course Coordinator: Narjes Ennasser Signature: ----- Date: -----

Head of curriculum committee/Department: ----- Signature: -----

Head of Department: Signature: -----

Head of curriculum committee/Faculty: ----- Signature: -----

Dean: Signature: -----